



MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUCTION MANUAL
LIVRE D'INSTRUCTIONS
LIBRO DE INSTRUCCIONES



www.orima.pt

facebook.com/orima.pt



MICROONDAS

Microwave | Microondas | Micro-Ondes

OR-720-CC

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Apoio ao Cliente: Tel.: (+351) 231 467 436
E: apoiocliente@orima.pt

Serviço Pós Venda: Tel.: (+351) 231 467 427
E: assistencia@orima.pt

PT Obrigado por ter adquirido este produto ORIMA. Por favor leia atentamente este manual antes de começar a usar o aparelho.

UK Thank you for purchasing this ORIMA product. Please read this manual carefully before using the appliance.

FR Merci d'avoir acheté ce produit ORIMA. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

ES Gracias por haber adquirido este producto ORIMA. Por favor lea atentamente este manual antes de empezar a usar el aparato.



Forno Microondas
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MODELO: OR720CC



Leia estas instruções com atenção antes de utilizar o seu microondas e guarde-as para futuras referências.
Se seguir as instruções, o seu microondas funcionará perfeitamente durante muitos anos.

GUARDE BEM ESTAS INSTRUÇÕES

PRECAUÇÕES PARA EVITAR A POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A UMA EXCESSIVA ENERGIA DE MICRO-ONDAS

(a) Não tente colocar o aparelho em funcionamento com a porta aberta, pois pode produzir-se uma exposição perigosa às micro-ondas. É importante não forçar ou manipular os fechos de segurança.

(b) Não coloque nenhum objeto entre a frente e a porta do micro-ondas e não deixe acumular sujidade ou restos de produto de limpeza nas superfícies vedantes.

(c) **ADVERTÊNCIA:** Se a porta ou as juntas estiverem danificadas, não utilize o aparelho até ter sido reparado por um técnico qualificado.

NOTA:

Se o aparelho não for limpo adequadamente, a sua superfície pode degradar-se diminuindo o tempo de vida útil, podendo ocorrer perigo.

Especificações

Modelo:	OR720CC
Voltagem:	230V~50Hz
Energia de entrada (Microondas):	1050W
Energia de saída (Microondas):	700W
Capacidade do forno:	20L
Diâmetro do prato:	Ø255 mm
Dimensões externas (PxLxA):	440x346x259 mm
Peso líquido:	Cerca de 10.2 kg

Instruções de segurança importantes

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, descargas elétricas, lesões em pessoas ou exposição excessiva às micro ondas quando se utiliza o aparelho observe as seguintes precauções básicas:

1. **Atenção!** Líquidos ou outros alimentos não deverão ser aquecidos em recipientes hermeticamente fechados, pois podem explodir.
2. **Atenção!** É perigoso retirar a tampa de segurança que protege contra a exposição às micro-ondas.
3. Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com pouca experiência e conhecimentos, caso tenham supervisão ou recebam instruções relativas à utilização do equipamento de forma segura, de modo a compreenderem os perigos inerentes. As crianças não podem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do equipamento não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
4. Mantenha o aparelho e o correspondente cabo de ligação fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
5. Utilize apenas recipientes próprios para utilização em forno micro-ondas.
6. Deverá limpar o micro-ondas regularmente e retirar os restos de alimentos.
7. Leia e siga as indicações dadas no parágrafo "PRECAUÇÕES PARA EVITAR EXPOSIÇÃO EXCESSIVA A RADIAÇÕES MICRO ONDAS".

8. Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, mantenha o forno sob vigilância por haver risco de incêndio.
9. Se observar fumo no interior do forno, desligue o aparelho retirando a ficha da tomada e mantenha a porta fechada para apagar uma possível chama.
10. Não cozinhe excessivamente os alimentos.
11. Não utilize o interior do micro-ondas para guardar alimentos. Não deixe produtos como pão, biscoitos, etc. no interior do forno.
12. Retire os fechos e pegas metálicos dos recipientes/sacos de papel ou plástico antes de os colocar no interior do micro-ondas.
13. Instale o aparelho de acordo com as instruções de instalação que lhe são fornecidas.
14. Ovos inteiros e ovos cozidos não deverão ser aquecidos no forno micro-ondas pois podem rebentar, mesmo depois do aquecimento ter terminado.
15. Este equipamento destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - áreas de cozinha e de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - por clientes em hotéis, motéis e noutros ambientes do tipo residencial;
 - quintas;
 - quartos de hóspedes e outros ambientes do mesmo género.

16. Se o cabo de alimentação fornecido estiver danificado tem de ser substituído por pessoal qualificado, de modo a prevenir situações de risco.
17. Não armazene ou utilize este eletrodoméstico no exterior.
18. Não utilize este aparelho próximo de água, em lava-louças molhados ou perto de piscinas.
19. Durante o funcionamento deste eletrodoméstico, a temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes. Nunca tape o aparelho.
20. Não deixe o cabo de alimentação a pender da mesa ou bancada onde está instalado.
21. Se não seguir as indicações de limpeza, a superfície do aparelho pode ficar danificada, reduzindo o seu tempo útil de vida provocando situações de perigo.
22. Agite sempre o conteúdo de biberões e recipientes com alimentos para bebés e controle sempre a temperatura dos alimentos para evitar queimaduras.
23. O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode provocar um processo de ebulição retardado. Por isso, tenha cuidado ao mover o recipiente.
24. Este equipamento não está apto a ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com pouca experiência e conhecimentos, a menos que tenham supervisão de um adulto ou recebam instruções relativas à utilização do equipamento de forma segura, de modo a compreenderem os perigos inerentes.

25. As crianças devem ser supervisionadas de modo a que não brinquem com o equipamento.
26. Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
27. Algumas partes acessíveis poderão ficar quentes durante a utilização. Mantenha as crianças afastadas do aparelho.
28. Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.
29. AVISO: O aparelho e as suas peças acessíveis podem aquecer durante a sua utilização. Devem ser tomados cuidados para evitar tocar nas resistências de aquecimento.
30. Utilize apenas uma sonda recomendada pelo fabricante (para fornos equipados com sonda de temperatura de alimentos).
31. AVISO: O aparelho e as parte acessíveis podem aquecer durante a sua utilização. Devem ser tomados cuidados para evitar tocar nos elementos de aquecimento. Crianças menores de 8 anos de idade devem ser mantidas longe, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
32. O forno de micro-ondas deve ser utilizado com a porta decorativa aberta (para fornos com porta decorativa).
33. A superfície traseira do aparelho deve ser colocada contra uma parede.
34. O micro-ondas não deverá se encastrado num móvel, a menos que o mesmo tenha sido devidamente testado.

LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERENCIA FUTURA

Para reduzir o risco de perigo nas pessoas

Ligação à terra

PERIGO

Perigo de choque elétrico.

O contacto com determinados componentes internos pode provocar lesões graves ou, inclusivamente, a morte. Não desmonte o eletrodoméstico.

ADVERTÊNCIA

Perigo de choque elétrico.

O uso inadequado da ligação à terra pode provocar descargas elétricas. Não ligue o aparelho enquanto não estiver corretamente instalado e com ligação à terra.

Este eletrodoméstico deve ter ligação à terra. No caso de um curto-circuito, a ligação à terra reduz o risco de descarga. Este aparelho está equipado com um cabo que possui condutor terra e ficha com ligação à terra. A ficha deverá ser ligada apenas a uma tomada corretamente instalada e com ligação à terra.

Contacte um eletricista qualificado se tiver alguma dúvida sobre as instruções da ligação elétrica do aparelho à terra.

1. O cabo de alimentação fornecido é curto para reduzir o risco de este ficar preso ou estrangulado.
2. Se utilizar uma ficha múltipla ou uma extensão elétrica:
 - 1) As características elétricas nominais da ficha ou da extensão elétrica devem ser, pelo menos, iguais às características elétricas nominais do eletrodoméstico.
 - 2) A extensão elétrica deve ser do tipo de 3 condutores com terra.
 - 3) A extensão elétrica deve ser colocada de modo a não ficar por cima de uma mesa ou bancada, para não ser puxada inadvertidamente.

LIMPEZA

Assegure-se de que o forno está corretamente desligado da rede elétrica.

1. Limpe o interior do micro-ondas após o utilizar, com um pano ligeiramente húmido.
2. Limpe os acessórios com água abundante e detergente.
3. O aro da porta, a junta e as peças adjacentes têm que ser limpas cuidadosamente com um pano húmido quando sujas.

4. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregões de metal para limpar o vidro da porta pois poderá riscar a superfície.

5. **Dica de limpeza:**

Para facilitar a limpeza das partes laterais da cavidade que podem estar em contacto com os alimentos cozinhados:

Coloque metade de um limão numa tigela, adicione 300ml de água (1/2 litro) e aqueça na potência máxima de micro-ondas durante aproximadamente 10 minutos. Limpe o forno com um pano macio e seco.

LOUÇA **PRECAUÇÃO** **Perigo de lesões**

É perigoso para qualquer pessoa que não esteja habilitada, efetuar reparações ou manutenção que impliquem retirar a tampa de mica que protege da exposição às micro-ondas.

Ver as instruções sobre “Materiais que podem ser utilizados e que se devem evitar no forno micro-ondas.” Alguma louça não metálica pode não ser segura para a sua utilização num forno micro-ondas. Em caso de dúvidas, pode testar a louça em questão aplicando o seguinte procedimento:

Teste à louça:

1. Coloque o recipiente vazio e um copo com água (250ml) no interior do forno.

2. Selecione à potência máxima durante 1 minuto.

3. Se o recipiente estiver muito quente, não o utilize para cozinhar no forno micro-ondas.

4. Não supere 1 minuto de cozedura.

Materiais que pode usar no microondas Orima

Utensílios	Notas
Folha de alumínio	Apenas para protecção. Pode usar peças pequenas para cobrir partes finas de carne ou aves, para prevenir que fiquem demasiado cozinhadas. Pode ocorrer uma descarga, se a folha estiver demasiado perto das paredes do microondas. A folha deverá estar a, pelo menos, 2,5 cm das paredes do microondas.
Prato para corar	Siga as instruções do fabricante. O fundo do prato para corar tem de estar, pelo menos, a 5 mm acima do prato giratório. A utilização incorrecta pode fazer com que o prato giratório se parta.
Peças de jantar	Apenas seguro para o microondas. Siga as instruções do fabricante. Não use pratos lascados ou rachados.
Frascos de vidro	Retire sempre a tampa. Use apenas para aquecer a comida até que fique apenas quente. Grande parte dos frascos de vidro não são resistentes ao calor e podem partir-se.
Peças de vidro	Use apenas peças de vidro resistentes ao calor. Certifique-se de que não têm partes de metal. Não use pratos lascados ou rachados.
Sacos para cozinhar no forno	Siga as instruções do fabricante. Não feche com um fio de metal. Faça buraquinhos para permitir que o vapor saia.
Pratos e copos de papel	Cozinhe ou aqueça apenas durante curtos períodos de tempo. Não deixe o microondas sem supervisão durante a cozedura.
Papel pergaminho	Use como cobertura para impedir salpicos, ou como cobertura para o vapor.
Plástico	Utilize apenas plástico que seja seguro para ser utilizado no microondas. Siga as instruções do fabricante. Deverá ter a etiqueta "Seguro para o microondas". Alguns recipientes de plástico ficam moles e a comida no interior fica quente. Os sacos de aquecimento e sacos de plástico herméticos deverão ter buraquinhos, conforme indicado na caixa.
Embrulho de plástico	Utilize apenas plástico que seja seguro para ser utilizado no microondas. Use para cobrir a comida durante a cozedura, para manter a humidade. Não deixe que o embrulho toque na comida.
Termómetros	Apenas dos que sejam seguros para serem utilizados no microondas (termómetros para a carne e doces).
Papel de cera	Use como cobertura para impedir salpicos e para manter a humidade.

Materiais que não devem ser usados no microondas Orima

Utensílios	Notas
Bandeja de alumínio	Pode causar descargas eléctricas. Transfira a comida para um recipiente seguro para ir ao microondas.
Caixas de comida com pega de metal	Pode causar descargas eléctricas. Transfira a comida para um recipiente seguro para ir ao microondas.
Utensílios de metal ou com ornamentos de metal	O metal protege a comida da energia do microondas e os ornamentos de metal podem causar descargas eléctricas.
Fios de metal	Podem causar descargas eléctricas e fogo no microondas.
Sacos de plástico	Podem causar fogo no microondas.
Espuma de plástico	A espuma de plástico pode derreter ou contaminar o líquido no interior quando exposta a altas temperaturas.
Madeira	A madeira seca quando for usada no microondas pode rachar ou ganhar fendas.

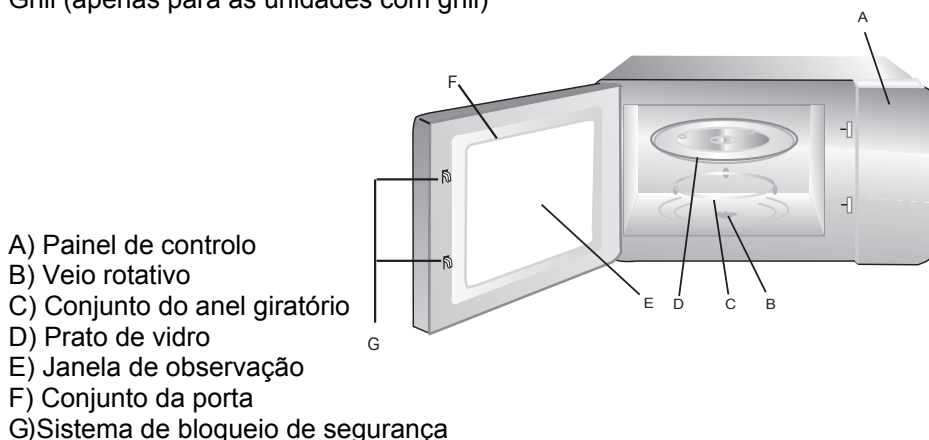
PREPARAR O SEU MICROONDAS

Nomes das peças e acessórios do microondas

Retire o microondas e todos os materiais da caixa e da cavidade do microondas.

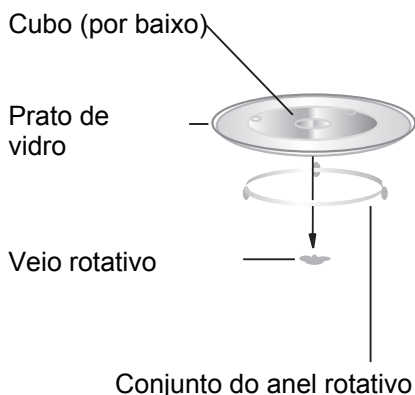
O seu microondas vem com os seguintes acessórios:

- Prato de vidro 1
- Conjunto de anel giratório 1
- Manual de instruções 1
- Grill (apenas para as unidades com grill)



Desligue a energia do microondas se a porta for aberta durante o funcionamento.

Instalação do prato rotativo



- Nunca tente colocar o prato de vidro virado para baixo. Este nunca deverá ficar preso.
- Tanto o prato de vidro como o conjunto do anel rotativo deverão ser sempre usados durante a cozedura.
- Toda a comida e recipientes devem ser colocados em cima do prato de vidro, para que se proceda à cozedura.
- Se o prato de vidro ou o conjunto do anel rotativo se partirem ou racharem, contacte o seu centro de reparações autorizado mais próximo.

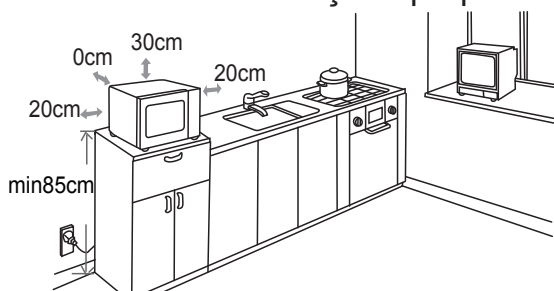
Instalação da unidade

Retire todos os materiais de embalagem e os acessórios. Examine o microondas quanto a danos, como mossa ou porta partida. Não instale se o forno estiver danificado.

Estrutura: Retire qualquer película protectora existente na superfície da estrutura do microondas. Não retire a mica castanho clara na cavidade do microondas, para proteger o magnetron.

Instalação

1. Selecione uma superfície plana com espaço suficiente para proporcionar uma ventilação apropriada à entrada ou à saída.



- (1) A altura mínima de instalação é de 85 cm.
- (2) A superfície da envolvente do aparelho deve ser colocada contra a parede.

Deixe um espaço mínimo de 30 cm por cima do forno. E necessário um espaço mínimo de 20 cm entre o forno e a parede adjacente.

(3) Não tire os pés da parte inferior do forno.

(4) Cobrir as aberturas à entrada e/ou à saída pode provocar danos no forno.

(5) Coloque o forno o mais longe possível do rádio ou televisão. O funcionamento do forno micro-ondas pode provocar interferências na receção do sinal de rádio ou televisão.

2. Ligue o forno a uma tomada doméstica standard. Assegure-se de que a tensão e frequência desta são iguais à tensão e frequência indicadas na placa de características do aparelho.

ATENÇÃO! Não instale o micro-ondas sobre uma placa de cozinha ou outro eletrodoméstico que produz calor. Se instalado próximo ou sobre uma fonte de calor o micro-ondas pode danificar-se e a garantia perde a validade.

A superfície acessível pode ficar quente durante o funcionamento.

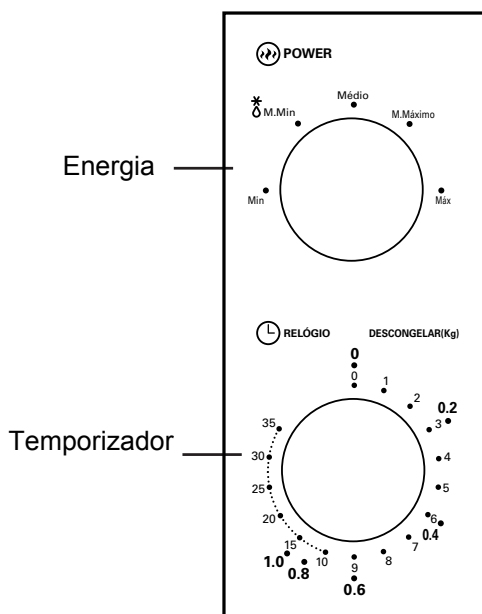
- O Microondas deverá ser limpo regularmente e deverá retirar quaisquer depósitos de comida:

Se não mantiver o microondas limpo, pode dar origem a deterioração na superfície, que pode afectar adversamente a vida da unidade e dar origem a situações perigosas para o utilizador.

- O microondas pertence ao equipamento ISM de Classe B do Grupo 2. Equipamento ISM do Grupo 2: O grupo 2 contém todo o equipamento ISM em que seja originada energia de radiofrequência de um modo intencional e/ou usada na forma de radiação electromagnética para o tratamento de material e EDM e equipamento de solda em arco.

O equipamento da Classe B é equipamento adequado para a utilização doméstica e em estabelecimentos ligados directamente a uma rede de abastecimento de baixa voltagem que alimente edifícios utilizados com intuitos domésticos.

FUNCIONAMENTO **Painel de Controlo e Características** **Instruções de Funcionamento**



1. Escolha a energia da cozedura, rodando o botão da energia para o nível desejado.
2. Escolha o tempo da cozedura, rodando o botão da cozedura para o tempo indicado no seu guia de cozinha.
3. O microondas começa o aquecimento automaticamente quando definir o nível de energia e o tempo.
4. Quando o tempo terminar, a unidade faz um som "Dong" e pára.
5. Se a unidade não for utilizada, coloque sempre o tempo em "0".

Função/Energia	Saída	Aplicação
Mínimo	17% micro.	Suaviza o gelado
Médio/ Mínimo (descongelar)	33% micro.	Aquece sopa, derrete manteiga ou descongela
Médio	55% micro.	Guisado, peixe
Médio/ Máximo	77% micro.	Arroz, peixe, galinha, carne moída
Máximo	100% micro.	Reaquecer, leite, água a ferver, vegetais, bebida

Aviso: Quando remover a comida do microondas, certifique-se de que a energia está desligada, colocando o temporizador em 0 (zero). Se não o fizer e se utilizar o microondas sem comida, pode dar origem a um sobreaquecimento e danificar o magnetrão.

Resolução de problemas

Normal	
O microondas interfere com a recepção da televisão	O rádio e a televisão podem sofrer interferências quando o microondas estiver a funcionar. É igual aos pequenos electrodomésticos, como a trituradora, o aspirador ou a ventoinha eléctrica. Isto é normal.
A luz do microondas está fraca	Ao aquecer com a energia fraca, a luz pode ficar também fraca. Isto é normal.
O vapor acumula-se na porta e sai ar quente das saídas do ar	Ao aquecer, o vapor pode sair da comida. Grande parte sai pelas saídas do ar, mas pode acumular-se algum em locais frescos, como a porta do microondas. Isto é normal.
O microondas ligou-se acidentalmente sem comida lá dentro	É proibido utilizar a unidade sem comida lá dentro. É muito perigoso.

Problema	Possível causa	Solução
Não consigo ligar o microondas	(1) A ficha não está bem ligada na tomada.	Retire a ficha da tomada e volte a ligar passados 10 segundos.
	(2) O fusível está fundido ou o interruptor da alimentação ligou-se.	Substitua o fusível ou reinicie o interruptor da alimentação (sendo reparado por pessoal qualificado ou local de aquisição)
	(3) Tenho um problema com a tomada.	Teste a tomada com outros aparelhos eléctricos.
O microondas não aquece.	(4) A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta.
O prato giratório faz ruídos quando o microondas está a funcionar.	(5) Existe sujidade no sistema giratório e na parte inferior.	Consulte a “Manutenção do microondas” para limpar as peças sujas.



De acordo com a directiva da Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico (WEEE), estes aparelhos deverão ser separados do lixo comum e tratados. Se precisar de deitar fora este produto, NÃO o coloque no lixo doméstico comum. Envie o produto para um ponto de recolha, quando disponível.



Microwave Oven
INSTRUCTION MANUAL
MODEL: OR720CC



Read these instructions carefully before using your microwave oven, and keep it carefully.
If you follow the instructions, your oven will provide you with many years of good service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

(a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.

(b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.

(c) WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

Specifications

Model:	OR720CC
Rated Voltage:	230V~ 50Hz
Rated Input Power(Microwave):	1050 W
Rated Output Power(Microwave):	700 W
Oven Capacity:	20 L
Turntable Diameter:	Ø 255 mm
External Dimensions:	440x346x259 mm
Net Weight:	Approx.10.2 kg

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Warning: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. Warning: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

9. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes.
Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
14. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
15. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. Do not store or use this appliance outdoors.
18. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
19. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. The surfaces are liable to get hot during use. Keep cord away from heated surface, and do not cover any vents on the oven.

20. Do not let cord hang over edge of table or counter.
21. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
22. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
23. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
26. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
28. Steam cleaner is not to be used.
29. During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
30. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)

31. WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

32. The microwave oven must be operated with the decorative door open. (for ovens with a decorative door.)

33. The rear surface of appliance shall be placed against a wall.

34. The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE

To Reduce the Risk of Injury to Persons Grounding Installation

DANGER

Electric Shock Hazard
Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

WARNING

Electric Shock Hazard Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2) The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
 - 3) The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

UTENSILS

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven." There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum foil	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 2.5cm away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 5mm above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

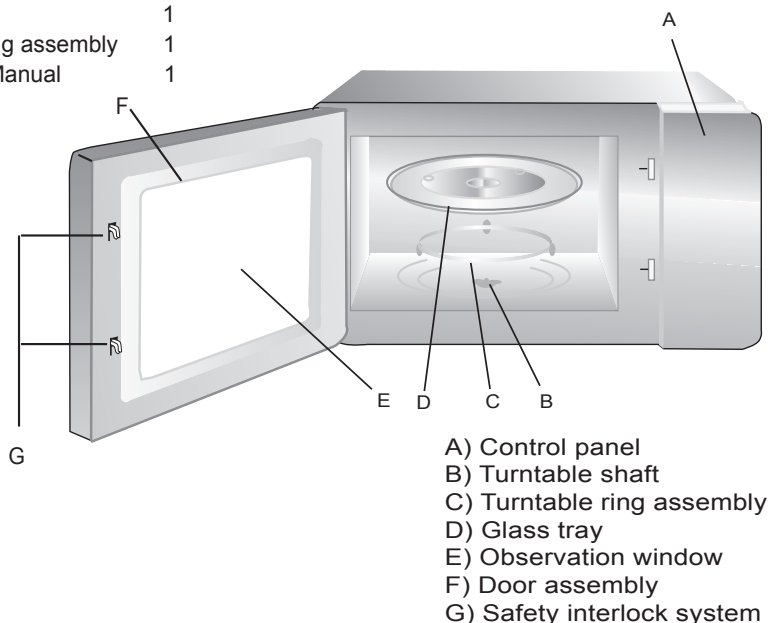
SETTING UP YOUR OVEN

Names of Oven Parts and Accessories

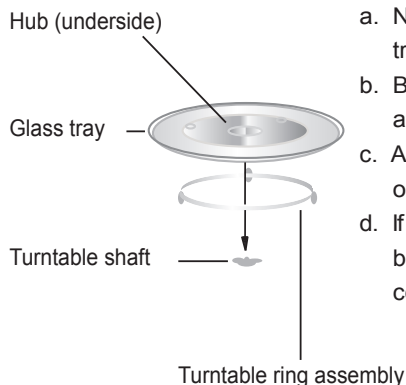
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

Glass tray	1
Turntable ring assembly	1
Instruction Manual	1



Turntable Installation



- a. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b. Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- c. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d. If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

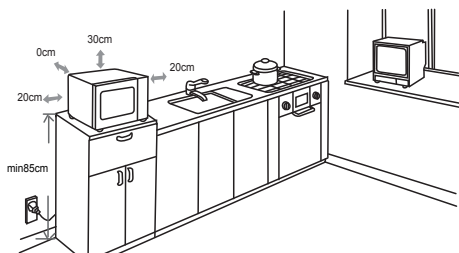
Countertop Installation

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface. Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

Installation

1. Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents.



(1) The minimum installation height is 85cm.

(2) The rear surface of appliance shall be placed against a wall.

Leave a minimum clearance of 30cm above the oven, a minimum clearance of 20cm is required between the oven and any adjacent walls.

(3) Do not remove the legs from the bottom of the oven.

(4) Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.

(5) Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

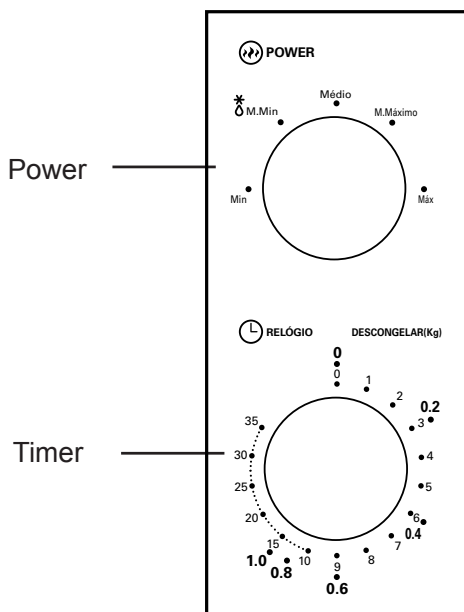
2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

WARNING: Do not install oven over arange cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heatsource, the oven could be damaged and the warranty would be void.

OPERATION

Control Panel and Features

Operation Instructions



- 1.To set cooking power by turning the power knob to desired level.
- 2.To set the time of cooking by turning the timer knob to desired time per your food cooking guide.
- 3.The microwave oven will automatically start cooking after power level and time are set.
- 4.After the cooking time is up, the unit will "Dong" to stop.
- 5.If the unit is not in use, always set time to "0".

Function/Power	Output	Application
Minimo	17% micro.	Soften ice cream
Médio/Minimo (descongelar)	33% micro.	Soup stew, soften butter or defrost
Médio	55% micro.	Stew, fish
Médio/Maximo	77% micro.	Rice, fish, chicken, ground meat
Maximo	100% micro.	Reheat, milk, boil water, vegetables, beverage

Notice: When removing food from the oven, please ensure that the oven power is switched off by turning the timer switch to 0 (zero). Failure to do so, and operating the microwave oven without food in it, can result in overheating and damage to the magnetron.

Trouble shooting

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	(4) Door not closed well.	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates	(5) Dirty roller rest and oven bottom.	Refer to "Maintenance of Microwave" to clean dirty parts.



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.



Horno Microondas
MANUAL DE INSTRUCCIONES
OR720CC



Antes de utilizar su horno microondas lea estas instrucciones detalladamente, y consérvelas para futuras consultas.

PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A UNA EXCESIVA ENERGÍA DE MICROONDAS

- (a) No intente hacer funcionar este horno con la puerta abierta, ya que puede producirse una exposición peligrosa a las microondas. Es importante no forzar o manipular los cierres de seguridad.
- (b) No coloque ningún objeto entre el frente del horno y la puerta ni deje que se acumulen suciedad o restos de limpiador en las superficies de sellado.
- (c) **ADVERTENCIA:** Si la puerta o sus juntas están dañadas, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por una persona cualificada.

IMPORTANTE

Si el aparato no se limpia adecuadamente, su superficie puede degradarse acortando el tiempo de vida útil del mismo y puede crearse una situación de peligrosidad.

Especificaciones

Modelo	OR720CC
Alimentación eléctrica	230 V ~ 50 Hz
Consumo Nominal	1050 W
Salida de Potencia Nominal	700 W
Capacidad del Horno	20 litros
Diámetro del Plato Giratorio	Ø 255 mm
Dimensiones externas (largo x ancho x alto)	440 mm X 346 mm X 259 mm
Peso neto	10.2 kg. aproximadamente

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones a las personas, o exposición excesiva a las microondas cuando se utilice el aparato, siga las siguientes precauciones básicas:

1. **¡Atención!** Los líquidos u otros alimentos no deben ser calentados jamás en recipientes sellados ya que podrían estallar.
2. **¡Atención!** Es peligroso, para quien no sea un técnico autorizado, quitar la cobertura de protección o placa de mica que garantiza la protección de la exposición a la energía de microondas.
3. **Atención!** Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años, por personas con limitadas capacidades físicas, mentales ó sensoriales ó personas sin experiencia o conocimientos, siempre bajo supervisión de un adulto y tras haber sido instruidos sobre el uso seguro y correcto del aparato y los peligros que entraña su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato no deben realizarla niños a menos que sean mayores de 8 años y siempre bajo supervisión de un adulto.
4. Mantener el aparato y el cable del aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.

5. Utilice solamente utensilios adecuados para ser usados con hornos microondas.
6. El horno debe limpiarse con regularidad y se debe quitar cualquier tipo de resto de alimento.
7. Lea y respete las "PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES EXCESIVAS A LA ENERGÍA DE MICROONDAS"
8. Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o de papel, vigile el horno ya que se podría incendiar.
9. Si ve que sale humo, apague y desenchufe el horno de la toma de corriente y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
10. No cueza excesivamente los alimentos.
11. No utilice el interior del horno como almacenaje. No deje productos como pan, bizcochos, etc en el interior del horno.
12. Quite los cierres metálicos y las asas de metal de los recipientes/bolsas de papel o de plástico antes de colocarlos en el horno.
13. Instale o coloque el horno siguiendo las instrucciones de instalación suministradas.
14. Los huevos con cáscara y los huevos duros no deben calentarse en el horno microondas porque podrían estallar, incluso después de haber terminado el calentamiento en el microondas.

15. Este aparato está diseñado sólo para calentar, no para usos industriales o de laboratorio. Sólo apto para utilizar en hogares o lugares similares como:
 - Áreas de cocina para el personal de tiendas, oficinas u otros entornos laborales.
 - Clientes en hoteles, aparta-hoteles, casas rurales y otros tipos de entornos residenciales.
 - Granjas.
 - Entornos residenciales como aquellos que ofrecen alojamiento y desayuno.
16. Si el cable original del aparato se ha dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por el servicio de mantenimiento o por personal cualificado para prevenir cualquier situación de peligro.
17. No guarde y no utilice este electrodoméstico al aire libre.
18. No utilice este horno cerca del agua, del fregadero mojado o cerca de una piscina.
19. La temperatura de las superficies accesibles podría ser elevada durante el funcionamiento del electrodoméstico. Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes y no cubra el horno por ninguna razón.
20. No deje que el cable de alimentación quede colgando sobre el borde de la mesa o de la superficie de trabajo.
21. Si no se siguen las indicaciones de limpieza, se podrían dañar las superficies y ello podría acortar la vida del electrodoméstico, además de provocar situaciones peligrosas.

22. Mezcle o agite siempre el contenido de biberones y recipientes para alimentos de los bebés y controle la temperatura de los mismos para evitar quemaduras.
23. El calentamiento de bebidas en el microondas podría provocar un proceso de ebullición retardada; por lo tanto tenga cuidado cuando mueva el recipiente.
24. Este aparato no es apto para personas o niños con capacidades físicas, sensoriales ó mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión de un adulto o hayan sido previamente instruidos sobre el uso seguro y correcto del aparato y los peligros que entraña su uso.
25. Los niños no deben jugar con el aparato y deben estar siempre bajo supervisión de un adulto.
26. Este aparato no se puede operar con un temporizador externo ó por control remoto.
27. Atención: El aparato y sus partes accesibles se calientan durante el uso. Mantener lejos del alcance de los niños.
28. No utilizar limpiadores a vapor.
29. El aparato se calienta durante el uso. Evite tocar elementos calientes dentro del aparato.
30. Utilice solamente una sonda de temperatura recomendada por el fabricante (sólo para hornos provistos con sensor de temperatura).

31. Atención: El aparato y sus partes accesibles se calientan durante el uso. Evite tocar sus elementos calientes. Mantener lejos del alcance de niños menores de 8 años a menos que estén bajo supervisión de un adulto.
32. El horno microondas debe operarse con la puerta decorativa abierta (para hornos con puerta decorativa).
33. La parte trasera del aparato debe colocarse contra una pared.
34. El horno microondas no debe encastrarse en un mueble a menos que haya sido previamente testado para este tipo de instalación.

**LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y
CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

Para reducir el riesgo de daños a las personas

Puesta a tierra

PELIGRO

Peligro de descargas eléctricas El contacto con ciertos componentes internos puede producir lesiones graves o incluso la muerte. No desmonte el electrodoméstico.

ADVERTENCIA

Peligro de descargas eléctricas.

El uso inadecuado de la puesta a tierra puede producir descargas eléctricas. No enchufe el aparato hasta que esté correctamente instalado y puesto a tierra.

Este electrodoméstico debe instalarse con toma de tierra. En el caso de que se produzca un cortocircuito, la toma de tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica por la existencia de un cable por el que puede escaparse la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cable que tiene un conductor de tierra y un enchufe con toma de tierra. El enchufe debe introducirse en una toma que esté adecuadamente instalada y puesta a tierra.

Consulte a un electricista cualificado o a un técnico de mantenimiento si no comprende totalmente las instrucciones sobre la puesta a tierra o si tiene alguna duda sobre la forma en que el electrodoméstico queda correctamente conectado a tierra. Si fuera necesario un cable alargador, use solamente un alargador de tres hilos.

1. Se facilita un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que se enrede o enganche si fuera más largo.
2. Si se usa un conector múltiple o un cable alargador:
 - 1) Las características eléctricas nominales del conector o cable alargador deben ser iguales a las características eléctricas nominales del electrodoméstico.
 - 2) El cable alargador debe ser del tipo de 3 hilos con toma de tierra.
 - 3) El cable alargador debe disponerse de forma que no quede por encima de la mesa o encimera, de manera que los niños no puedan tirar de él o pueda engancharse sin querer.

LIMPIEZA

Cerciórese de que el horno esté desconectado de la red.

1. Limpie el interior del horno con un paño ligeramente húmedo tras utilizarlo.
2. Limpie los accesorios como hace habitualmente en agua con detergente.
3. El marco de la puerta, la junta y las piezas cercanas han de limpiarse cuidadosamente con un paño húmedo cuando estén sucias.
4. No utilice limpiadores abrasivos o ásperos ni raspadores metálicos para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que podrían rayar la superficie, que se podría romper.

5. Truco de limpieza: Para una mejor limpieza de la cavidad para eliminar restos de comida de las paredes del horno: coloque medio limón en un bol, añada 300 ml (media pinta) de agua y ponga el microondas a potencia máxima 100% durante 10 minutos. Limpie el interior del horno con un trapo seco y suave.

UTENSILIOS

PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones personales

Es peligroso para cualquiera que no esté cualificado realizar reparaciones o mantenimiento que supongan retirar la tapa de mica que protege de la exposición a las microondas.

Véanse las instrucciones sobre "Materiales que pueden usarse o deben evitarse en el horno microondas." Algunos utensilios no metálicos pueden no ser seguros para su uso en un horno microondas. En caso de dudas, puede probar el utensilio en cuestión aplicando el procedimiento que se describe a continuación.

Prueba de utensilios:

1. Llene un recipiente apto para horno microondas con un vaso de agua fría (250 ml) e introdúzcalo en el horno microondas con el utensilio en cuestión
2. Cocine a la potencia más alta durante 1 minuto.
3. Toque con cuidado el utensilio. Si está caliente, no lo utilice para cocinar en el horno microondas.
4. No supere 1 minuto de cocción.

Materiales que pueden usarse en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Papel de aluminio	Para protección solamente. Pueden usarse piezas pequeñas y lisas para cubrir piezas delgadas de carne de vacuno o ave para evitar la sobrecoCCIÓN. Si el papel de aluminio estuviera muy cerca de las paredes del horno podría formarse un arco eléctrico. El papel debe colocarse a una distancia de al menos 2,5 cm de las paredes del horno.
Plato Tostador	Seguir las instrucciones del fabricante. El fondo del plato tostador debe estar al menos a 3/16 pulgadas (5mm) por encima del plato giratorio. El uso incorrecto puede dar lugar a que se rompa dicho plato.
Menaje	Use sólo menaje apto para hornos microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos rotos o dañados.
Frascos de vidrio	Retire siempre la tapa. Utilícelos solo para calentar los alimentos hasta que estén templados. La mayoría de los frascos de vidrio no son resistentes al calor y pueden romperse.
Vajilla de vidrio	Utilice solo vajilla de vidrio resistente al calor del horno. Asegúrese de que no tenga adornos metálicos. No utilice platos rotos o dañados.
Bolsas de cocinar	Sigas las instrucciones del fabricante. No las cierre con tiras metálicas. Haga unos cortes para dejar salir el vapor.
Platos y vasos de papel	Utilícelos solamente para un calentamiento o cocción cortos. No desatienda el horno mientras cocina.
Papel de cocina	Utilícelo para cubrir los alimentos y para recalentar y absorber la grasa. Utilícelo bajo supervisión y durante periodos de cocción cortos.
Papel vegetal	Utilícelo como tapa para evitar salpicaduras o como envoltura para cocinar al vapor.
Plástico	Utilice solo plástico apto para hornos microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe llevar una etiqueta de "Apto para microondas". Algunos recipientes de plástico se ablandan a medida que se calienta el alimento en su interior. Las "bolsas para hervir" y las bolsas de plástico totalmente cerradas deben rasgarse, pincharse o ventilarse según se indica en el envoltorio.
Envoltorios	Utilice solo envoltorios aptos para horno microondas. Se usan para tapar los alimentos
Termómetros	Utilice solo termómetros aptos para hornos microondas (termómetros para carne y dulces).
Papel encerado	Utilícelo como tapa para evitar salpicaduras y retener la humedad.

Materiales que hay que evitar en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Bandejas de aluminio	Pueden formar arco eléctrico. Pase los alimentos a un plato apto para horno microondas.
Envase de cartón para alimentos con mango de metal	Pueden formar arco eléctrico. Pase los alimentos a un plato apto para horno microondas.
Utensilios metálicos o con adornos metálicos	El metal impide el paso de la energía de microondas hacia los alimentos. Los adornos metálicos pueden formar arco eléctrico.
Tiras de atar metálicas	Pueden formar arco eléctrico e incendiarse dentro del horno
Bolsas de papel	Pueden incendiarse dentro del horno
Poliespán	El poliespán puede fundirse o contaminar los líquidos cuando se exponen a altas temperaturas.
Madera	La madera se secará si se introduce en el horno microondas y puede partirse o agrietarse.

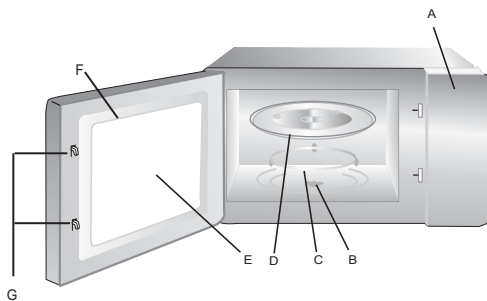
AJUSTE DEL HORNO MICROONDAS

Nombre de las piezas y accesorios del horno

Retire el horno y todos los materiales de su embalaje de cartón y de su interior.

El horno se suministra con los siguientes accesorios:

Bandeja de vidrio	1
Conjunto del aro giratorio	1
Manual de instrucciones	1



- A) Panel de control
- B) Eje giratorio
- C) Conjunto del aro giratorio
- D) Bandeja de vidrio
- E) Ventana de observación
- F) Conjunto de la puerta
- G) Sistema de cierre de seguridad

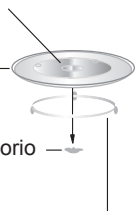
INSTALACIÓN DEL PLATO GIRATORIO

Cubo central (cara de abajo)

Bandeja de vidrio

Eje giratorio

Conjunto del aro giratorio



- a. No ponga nunca la bandeja de vidrio boca abajo. La bandeja de vidrio debe poder moverse siempre.
- b. Para la cocción deben usarse siempre la bandeja de vidrio y el conjunto del aro giratorio
- c. Todos los alimentos y sus recipientes deben ponerse siempre sobre la bandeja de vidrio para la cocción.
- d. Si la bandeja de vidrio o el conjunto del aro giratorio se rompen o agrietan, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.

Instalación en la encimera

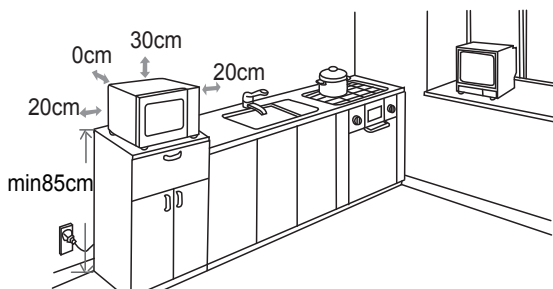
Retire todo el material de embalaje y los accesorios.

Revise el horno en busca de daños, como puerta con abolladuras o rota. No instale el horno si está dañado.

Carcasa: retire la película de protección de la superficie de la carcasa.

No retire la tapa de color marrón claro de mica fijada en la cavidad del horno para proteger el magnetrón

Instalación



Escoja una superficie nivelada que tenga espacio suficiente para los venteos de entrada y/o salida.

(1) La altura mínima de instalación es de 85 cm.

(2) La parte trasera del aparato debe colocarse contra una pared.

Deje un espacio mínimo de 30 cm por encima del horno. Se requiere un espacio mínimo de 20 cm entre el horno y cualquier pared adyacente.

(3) No quite las patas de la parte inferior del horno.

(4) El bloqueo de las aberturas en entrada y/o en salida podría dañar el horno.

(5) Coloque el horno lo más lejos posible de radios o televisores. El funcionamiento del horno microondas puede provocar interferencias en la recepción de estos aparatos.

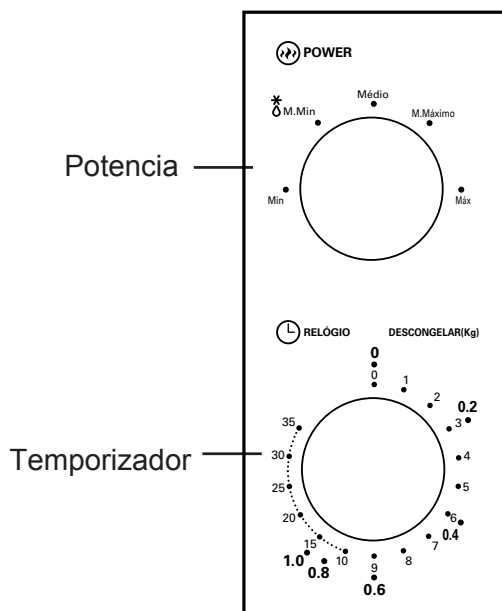
2. Conecte el horno a una toma doméstica estándar.

Controle que el voltaje y la frecuencia sean iguales al voltaje y a la frecuencia indicados en la placa de los valores nominales.

¡ATENCIÓN! No instale el horno sobre una cocina u otros electrodomésticos que generen calor. Si se instala cerca o sobre una fuente de calor, el horno podría dañarse y la garantía no tendría validez.

FUNCIONAMIENTO

Panel de Control y prestaciones



1. Ajustar la potencia de cocción girando el mando de potencia al nivel deseado.
2. Ajustar el tiempo de cocción girando el mando del temporizador al tiempo deseado según su receta.
3. El horno microondas empezará la cocción automáticamente tras ajustar la potencia y el tiempo.
4. Una vez transcurrido el tiempo de cocción, en la unidad sonará un "Ding" al parar.
5. Si la unidad no está en uso, poner siempre el tiempo a "0" .

Función/potencia	Salida (%)	Aplicación
Minimo	17 % microondas	Mantener la temperatura de los alimentos, ablandar helados
Médio/Minimo (descongelar)	33 % microondas	Descongelar
Médio	55 % microondas	Cocinar pasteles cremosos, dorar alimentos
Médio/Maximo	77 % microondas	Arroz, pescado y marisco, galletas, carne
Maximo	100 % microondas	Recalentar, hervir agua, cocinar verduras frescas, pollo, pato, calentar bebidas no lácteas

Detección de averías

Normal	
El horno microondas interfiere con la recepción de la TV	Las emisiones de radio y televisión pueden verse interferidas cuando el horno microondas esté en funcionamiento. Es similar a las interferencias de los pequeños electrodomésticos, como batidoras, aspiradoras y ventiladores.
La luz del horno es tenue	Al cocinar a baja potencia, la luz del horno puede atenuarse. Es normal
Se acumula vapor en la puerta. Sale aire caliente por los respiraderos	Al cocinar, puede salir vapor de los alimentos. La mayor parte de éste sale por los venteos. Pero algo puede quedarse acumulado en un lugar más fresco como la puerta del horno. Es normal.
El horno se enciende accidentalmente sin alimentos dentro.	No se producen daños en el horno si éste funciona vacío un corto período de tiempo. Sin embargo, debe evitarse.

Problema	Causa Posible	Remedio
El horno no se enciende	(1) El cable de alimentación no está bien enchufado	Desenchúfelo. Vuélvalo a enchufar transcurridos 10 segundos.
	(2) El fusible se ha fundido o ha actuado el interruptor	Sustituya el fusible o resetee el interruptor (solo personal cualificado).
	(3) Problema con la alimentación eléctrica	Pruebe la alimentación eléctrica con otros electrodomésticos.
El horno no calienta	(4) La puerta no está bien cerrada	Cierre bien la puerta.
El plato giratorio hace ruido cuando funciona el horno	(5) El rodillo giratorio y el fondo del horno están sucios	Consulte "Mantenimiento del horno" para limpiar las partes sucias.



Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen



Four micro-ondes
MANUEL D'UTILISATION
MODELE : OR720CC



Lisez ces instructions avec attention avant d'utiliser votre four micro-ondes pour la première fois, et conservez-les précieusement.

En suivant bien ces instructions vous pourrez profiter de longues années de votre four, avec une utilisation optimale de ses possibilités.

GARDEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SUR.

1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur.

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à une utilisation dans des environnements similaires tels que :

- les espaces de cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail;
- les fermes;

- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels;

- les environnements type chambre d'hôte.

2. Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.

3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans

5.  Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.
6. Débranchez le câble d'alimentation du réseau électrique dès que vous cessez de l'utiliser et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
7. Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
8. La température des surfaces accessibles peut être élevée quand l'appareil fonctionne.
9.  Attention surface chaude. Les surfaces peuvent devenir chaudes quand l'appareil fonctionne.
10. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
11. Mise en garde : si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.
12. Mise en garde : il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne compétente d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro-onde.
13. Mise en garde : les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des contenants fermés hermétiquement car ils risquent d'exploser.
14. N'utilisez que des ustensiles appropriés à l'usage dans les fours micro-ondes.
15. Le four à micro-ondes est prévu pour chauf-

fer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.

16. Si de la fumée est émise, arrêtez ou débranchez le four et gardez la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.

17. Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent être prises lors de la manipulation du récipient.

18. Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant consommation de façon à éviter les brûlures.

19. Il n'est pas recommandé de chauffer les oeufs dans leur coquille et les oeufs durs entiers dans un four micro-onde car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.

20. Les détails pour nettoyer le joint de porte, la cavité et les parties adjacentes figurent dans le paragraphe "ENTRETIEN ET NETTOYAGE".

21. Il est recommandé de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire: si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

22. Le four à micro-ondes est destiné à être posé librement.

23. N'installez pas le four à micro-ondes dans un meuble fermé.

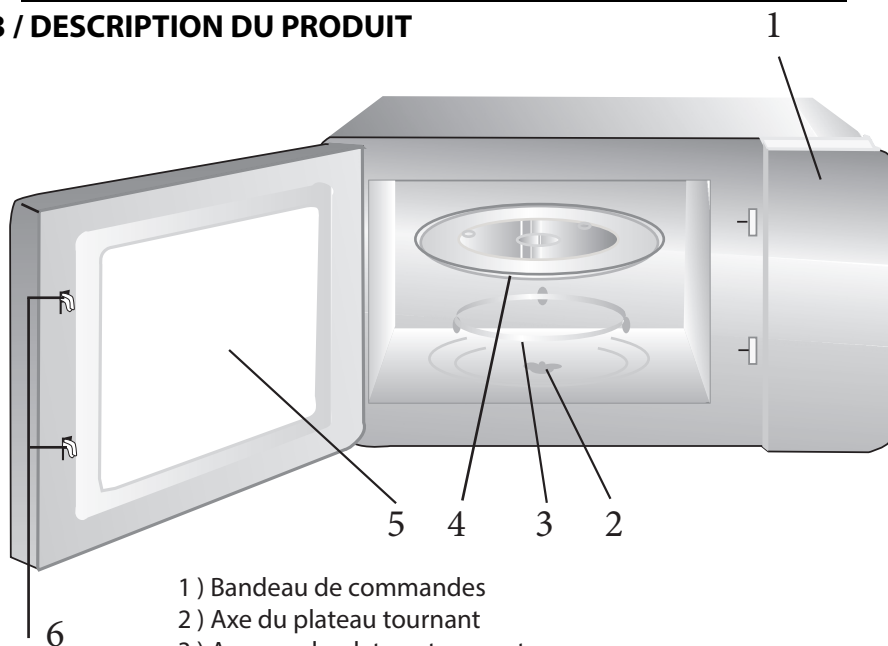
24. Laissez environ 30 cm au dessus de l'appareil, 10 cm à l'arrière et 20 cm sur les côtés.

25. Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des contenants en plastique ou en papier, gardez un oeil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.

2 / SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	OR720CC
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Puissance assignée (micro-ondes)	1050 W
Puissance restituée	700 W
Capacité du four	20 l
Diamètre du plateau	Ø255 mm
Dimensions Internes / Externes (PxLxH)	440x346x259 mm
Poids	10.2 kg

3 / DESCRIPTION DU PRODUIT



- 1) Bandeau de commandes
- 2) Axe du plateau tournant
- 3) Anneau du plateau tournant
- 4) Plateau tournant en verre
- 5) Hublot
- 6) Système de verrouillage de la porte

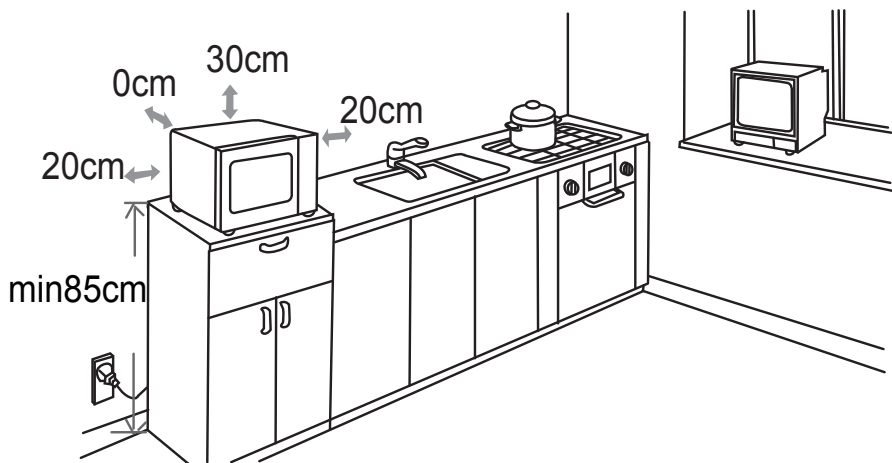
4 / INSTALLATION ET MISE EN PLACE

Avant la première utilisation :

Enlevez tout emballage à l'intérieur et à l'extérieur du four. Avant d'utiliser le four, nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide et sécher.

Mise en place du produit

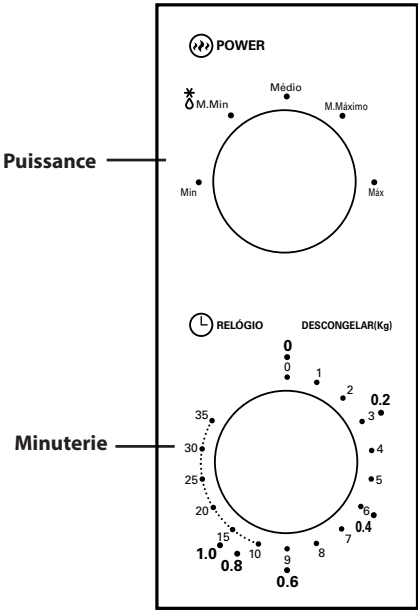
- Placez le four sur une surface stable et plane. Laissez un espace suffisant autour de l'appareil pour permettre une bonne ventilation. Laissez environ 30 cm au-dessus de l'appareil, 10 cm à l'arrière et 20 cm sur les côtés.



- Assurez-vous que rien n'obstrue les orifices de ventilation.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas votre four sur une table de cuisson ou sur un appareil produisant de la chaleur. Votre four risque d'être endommagé et la garantie ne s'applique pas dans ce cas.
- N'installez pas ce four à l'air libre ni dans des locaux très humides ou excessivement chauds.
- Ne posez rien sur le four à micro-ondes.

5 / UTILISATION

Description des fonctions



- 1/ Tournez le bouton «Puissance» sur la valeur désirée.
- 2/ Tournez le bouton «Minuterie» sur le temps désiré.
- 3 /Le micro-ondes démarre automatiquement après les réglages effectués.
- 4/ Une fois le temps écoulé, une sonnerie annonce la fin de cuisson.

Fonction/Puissance	Puissance délivrée	Puissance délivrée	Exemple d'utilisation
Minimo	Faible	17% micro.	Ramollir de la crème glacée
Médio/Minimo (descongeler)	Moyen faible	33% micro.	Chauffer bouillons, soupes, ramollir du beurre, décongeler.
Médio	Moyen	55% micro.	Chauffer ragoûts, poisson.
Médio/Maximo	Moyen fort	77% micro.	Chauffer riz, poisson, poulet, viande hachée
Maximo	Maxi	100% micro.	Réchauffer, faire bouillir de l'eau, chauffer lait, légumes, boissons.

Attention : Quand vous retirez de la nourriture du four à micro-ondes, assurez-vous que la minuterie est bien en position «0». Faire fonctionner le four à micro-ondes sans nourriture à l'intérieur peut provoquer une surchauffe et endommager le magnétron.

Pour décongeler des aliments :

Tournez le bouton «Puissance» sur la position .8,

Tournez le bouton de «Minuterie» sur la position adéquate en fonction du poids approximatif des aliments à décongeler (0.2 pour 200g d'aliments / 0.4 pour 400g d'aliments ...etc.)

- Pensez à remuer les aliments en cours de cuisson et toujours en fin de cuisson.
- Ne cherchez pas à faire fonctionner le four lorsque sa porte est ouverte. Il est essentiel de ne pas annuler ou apporter des modifications aux dispositifs de verrouillage.
- Utilisez toujours le plateau en verre et l'anneau du plateau tournant pendant la cuisson. Manipulez le plateau avec précaution pour éviter de le casser.
- Ne faites pas fonctionner le four sans plateau tournant ou si le plateau est fêlé ou cassé.
- Veillez à bien centrer le plat au milieu du plateau en verre pour éviter que le plat ne vienne cogner contre les parois ou la porte.
- Percez avec une fourchette la pelure des pommes de terre, pommes ou tout autre fruit ou légume recouvert d'une pelure, avant de les cuire.
- Ne faites pas de friture dans votre four.
- Ne chauffez pas dans le four, des liquides corrosifs ou produits chimiques.
- Ne laissez pas trop longtemps de petites portions de nourriture nécessitant peu de temps de cuisson, elles seront soit trop cuites, soit brûlées.

Ustensiles de cuisson

-Il est fortement recommandé d'utiliser des récipients adaptés et qui ne présentent aucun risque pour le réchauffage et la cuisson au four à micro-ondes.

Généralement, les récipients à base de céramique, verre et plastique résistants à la chaleur sont adaptés aux cuissons aux micro-ondes. Dans tous les cas, vérifiez que votre récipient est adapté au réchauffage et à la cuisson au four micro-ondes.

- Attention ! N'utilisez jamais d'ustensiles métalliques ou d'ustensiles qui ont des garnitures métalliques avec la fonction micro-ondes. Les ondes ne peuvent pas pénétrer le métal. Les objets métalliques provoquent des étincelles ou flashes qui peuvent conduire à de sérieux dommages sur votre appareil.

6 / ENTRETIEN ET NETTOYAGE

DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE ET, SI POSSIBLE, LAISSEZ LA PORTE OUVERTE POUR DÉSACTIVER LE FOUR.

- Gardez la cavité interne du four toujours propre et sèche, en la nettoyant régulièrement avec un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents abrasifs car vous risquez de rayer ou d'endommager la peinture.
- Les éclaboussures ou les projections de nourriture du côté intérieur de la porte, ainsi que sur les joints de porte et les parties avoisinantes doivent être nettoyées quotidiennement avec de l'eau chaude savonneuse.
- Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement. Il est préférable d'entretenir les parties métalliques de la porte avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de brosse, d'éponge à récurer ou de tampon abrasif.
- Contrôlez régulièrement l'état de propreté de la plaque mica (sortie d'ondes) située à l'intérieur de la cavité du four. Les projections incrustées pourraient surchauffer, fumer ou déclencher un incendie. Ne retirez pas le couvercle de guide d'ondes (la plaque en mica).

ATTENTION : UNE ACCUMULATION EXCESSIVE DE RESIDUS ALIMENTAIRES SUR LA PLAQUE MICA PEUT PROVOQUER DES ARCS ELECTRIQUES A L'INTERIEUR DE LA CAVITE.

7/ GUIDE DE DEPANNAGE RAPIDE

Fonctionnement normal	
Four à micro-ondes interférant avec la réception de votre téléviseur.	La réception des téléviseurs et postes de radio peut être brouillée lorsque le four à micro-ondes fonctionne. Cette interférence est similaire à celle que génèrent les petits appareils électriques comme les mixers, les aspirateurs et les ventilateurs électriques. Ceci est normal.
Lumière du four faible.	Au cours d'une cuisson aux micro-ondes à faible puissance, la lumière du four peut baisser d'intensité. Ceci est normal.
Accumulation de vapeur sur la porte, de l'air chaud s'échappe des ouvertures d'aération.	Pendant la cuisson, de la vapeur se dégage des aliments. Celle-ci est principalement évacuée par les trous d'aération mais une faible quantité s'accumule sur les surfaces froides comme la porte du four. Ceci est normal.
Four utilisé accidentellement sans aliment à l'intérieur.	L'utilisation du four à vide ne l'endommagera pas si elle est de courte durée. Mais ceci n'est pas recommandé.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le four ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement.	Débranchez l'appareil, attendez 10 secondes, puis, rebranchez-le.
	Fusion des fusibles ou action du disjoncteur.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	Problème avec la prise électrique.	Essayez la prise en y branchant d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four à micro-ondes est en marche.	La surface d'appui des roulettes de l'anneau du plateau et le bas du four sont sales.	Reportez-vous au paragraphe « ENTRETIEN ET NETTOYAGE » pour nettoyer les surfaces.



Selon la directive sur les équipements électriques et électroniques usagés(WEEE), les produits électriques et électroniques usés doivent être ramassés et traités séparément. Si, dans le futur, vous devrez jeter ce produit, veuillez ne PAS le jeter avec les ordures ménagères. Veuillez amener ce produit dans un centre de recyclage adapté.

